|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 13 de diciembre de 2013

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.: Fax: | **Circular TSB 71**  TSB Workshops/M.A.  +41 22 730 6828 +41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros de los Sectores UIT‑T, UIT‑R y UIT‑D;  - A los Asociados del UIT‑T;  - A las Instituciones Académicas del UIT-T; |
| Correo-e: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Copia**:  - A los Presidentes y a los Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Simposio de la UIT sobre "El automóvil conectado del futuro" -  Salón Internacional del Automóvil de Ginebra (FNC-2014) -  Ginebra, 5-6 de marzo de 2014** |

Muy señora mía/Muy señor mío:

1 Me complace informarle que, en el marco del 84º Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, se va a celebrar el simposio **"El automóvil conectado del futuro"** en PALEXPO, Ginebra, del 5 al 6 de marzo de 2014.

El taller comenzará a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en PALEXPO. En las pantallas situadas en las puertas de entrada del Centro de Conferencias de PALEXPO se dará información detallada sobre la sala de reunión.

2 El taller se celebrará únicamente en inglés.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las instituciones académicas de la UIT, y a cualquier persona o empresa de un país que sea miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el simposio será gratuita.

4 Celebrado durante el **2º Día de la Prensa y el primer día de apertura al público** del Salón, este simposio internacional reunirá a dirigentes de la industria del automóvil, el deporte automovilístico, las asociaciones internacionales del automóvil y a expertos de las TIC. En el simposio se examinará también de qué manera las organizaciones de normalización pueden colaborar para atender a las necesidades del sector y lograr el interfuncionamiento.

En un diálogo de alto nivel sobre innovaciones del automóvil del futuro, que tendrá lugar en el segundo día de la Prensa del Salón y será moderado por una personalidad importante del mundo de los medios de información, célebres representantes del sector industrial entablarán un debate sobre los avances en el ámbito del transporte inteligente así como sobre la forma de impulsar la innovación en ese dinámico sector. Se prestará particular atención al deporte automovilístico, propiciador de esos progresos técnicos.

En las sesiones siguientes se examinarán sistemas de conducción automatizados; la conexión entre usuarios e infraestructuras de carreteras con miras a lograr mayor seguridad, reducir las emisiones y favorecer la comodidad; por último, se discutirá la manera de incorporar en los vehículos una serie de tecnologías conectadas sin causar la distracción fatal del conductor.

5 El programa provisional está disponible en la página web del evento: <http://www.itu.int/en/fnc/2014/>, y será actualizado periódicamente. Si necesita más información sobre el programa, no dude en ponerse en contacto con Martin Adolph ([martin.adolph@itu.int](mailto:martin.adolph@itu.int)).

6 En el **Anexo 1** se adjunta información práctica acerca del lugar de celebración del simposio así como una lista de oficinas de turismo.

7 Se encontrará información relativa al simposio en el sitio web del UIT-T, en la dirección siguiente: (<http://www.itu.int/en/fnc/2014/>). Se ruega a los participantes que estén atentos a las actualizaciones sucesivas.

8 Para facilitar sus disposiciones de viaje, adjuntamos un formulario de confirmación de reservas de hotel en el **Anexo 2** (para la lista de hoteles, véase <http://www.itu.int/travel/>). Puede ser difícil encontrar habitación de hotel durante el 84º Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, motivo por lo cual instamos a los participantes a reservar sus habitaciones lo antes posible.

9 Se solicita a los participantes que se inscriban en el simposio utilizando el formulario de inscripción en línea disponible en la página web del UIT-T: [http://www.itu.int/en/fnc/2014/](http://www.itu.int/en/fnc/2014/Pages/Test-003.aspx) a más tardar el **24 de febrero de 2014**.

10 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **El visado debe solicitarse al menos seis (6) semanas antes de la fecha de inicio del taller** y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Si un **Estado Miembro, un Miembro de Sector o un Asociado de la UIT** tropieza con problemas, y previa solicitud oficial a la TSB, la UIT puede intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de dicho visado. Las solicitudes de visado deben enviarse por carta oficial de la administración o empresa que usted representa. En esa carta deben especificarse el nombre y funciones, fecha de nacimiento y número de pasaporte, con las fechas de expedición y expiración, del solicitante o solicitantes del visado o visados, y adjuntarse la notificación por la que se confirma la aprobación de la inscripción para el taller del UIT-T de que se trata, todo lo cual debe remitirse a la TSB con la indicación **"solicitud de visado"**, por fax (+41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT puede ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros de la UIT, los Miembros de Sector de la UIT, los Asociados de la UIT e instituciones académicas de la UIT.**

Lo saluda atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 71)

**Practical information**

The symposium will be held during the 84th Geneva International Motor Show.

The symposium will be held in Room C of the Conference Centre in **Hall 1** of Geneva PALEXPO.

Maps indicating the location of PALEXPO, the Conference Centre as well as access for the disabled can be found under the following link:   
<http://www.geneva-palexpo.ch/>

**Contact Information for Tourist Offices in Geneva, Vaud and neighbouring France**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tourist Office for:** | **Tel:** | **Fax:** | **Address** | **URL** |
| **Geneva** | +41 (0)22 909 70 00 | +41 (0)22 909 70 11 | 18, rue du Mont-Blanc  1201 Geneva | [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) |
| **Morges** | +41 (0)21 801 32 33 | +41 (0)21 801 31 30 | Rue du Château 1110 Morges | <http://www.morges.ch/> |
| **Vaud** | +41 (0)21 613 26 26 | +41 (0)21 613 26 00 | Avenue d'Ouchy 60 Case Postale 164  1000 Lausanne 6 | <http://www.region-du-leman.ch/>  [www.lausanne-tourisme.ch](http://www.lausanne-tourisme.ch)  <http://www.vaudtourisme.ch/> |
| **Evian** | +33 (0) 450 75 04 26 | +33 (0) 450 75 61 08 | BP 18 - 74502 Evian-les-Bains Cedex - France | [www.eviantourism.com](http://www.eviantourism.com/) |
| **Annecy** | +33 (0) 450 45 00 33 | +33 (0) 450 51 87 20 | Bonlieu  1 rue Jean Jaurès, 74000 Annecy France | [www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com) |
| **Divonne-les-Bains** | +33 (0) 450 20 01 22 | +33 (0) 450 20 00 40 | Rue des Bains - B.P. 90, 01220 Divonne-Les-Bains  France | [www.divonnelesbains.com](http://www.tourisme.fr/module/stat/url/url.asp?insee=01143&url=http://www.divonnelesbains.com) |

Others:

[www.swisshotels.com](http://www.swisshotels.com)

[www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

ANNEX 2

(to TSB Circular 71)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

***ITU Symposium on “The Future Networked Car”,***

*Geneva, Switzerland* ***(5 to 6******March 2014)***

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) -------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)-------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* -----------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) ----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ----------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  -------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_